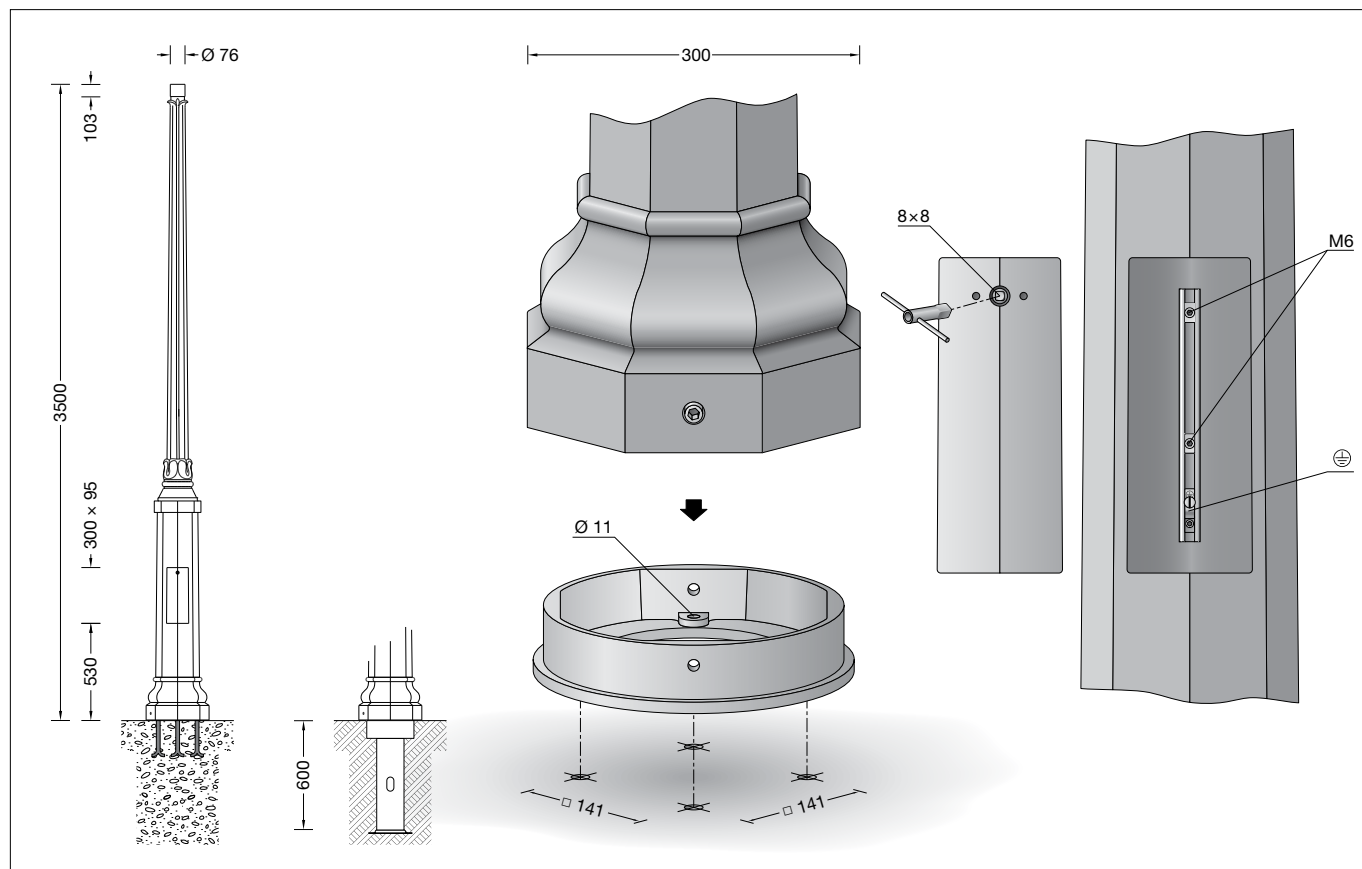


Poste lumínico
Palo
Lichtmast

DIN EN 40



Instrucciones de uso

Aplicación

Poste luminoso de aluminio con placa base
para luminarias de poste según DIN EN 40-6.
EU-Certificado de conformidad
0780-CPR-63018.

Descripción del producto

Poste de aluminio de inyección y aluminio, con recubrimiento en polvo y esmaltado
Extremo del poste $\varnothing$ 76 x 100 mm
Placa base con 4 agujeros de fijación para el montaje en un cimiento o una pieza de empotrar en el suelo (accesorio 70 897)
Con puerta insertada de aluminio
Cierre de la puerta cuadrado
Ancho de llave 8 mm
Riel para equipos con conexión de toma de tierra y
2 tuercas deslizantes M6 para alojar una caja de conexión según DIN 43628 / VDE 0660
Superficie expuesta al viento: 0,51 m²
Peso: 39,0 kg
CE 0780 – Declaración de rendimiento

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Palo in alluminio con piastra di base per apparecchi testa-palo conforme alla norma DIN EN 40-6.
EU-Certificato di conformità 0780-CPR-63018.

Descrizione del prodotto

Palo in fusione di alluminio e alluminio, rivestito
in polvere e verniciato
Innesto $\varnothing$ 76 x 100 mm
Piastra di base con 4 fori di fissaggio per il
montaggio su una base o sul collegamento a
terra (accessorio 70 897)
Con sportello inserito in alluminio
Bloccaggio dello sportello a quadrato
Dimensioni chiave 8 mm
Ponticello con collegamento per conduttore di
protezione e
2 dadi a spinta M6 per il fissaggio di una
scatola di collegamento secondo
DIN 43628 / VDE 0660
Superficie esposta al vento: 0,51 m²
Peso: 39,0 kg
CE 0780 – Dichiarazione di prestazione

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Aluminium lichtmast met voetplaat voor opzetarmaturen volgens DIN EN 40-6. EU-Certificaat van overeenstemming 0780-CPR-63018.

Productbeschrijving

Mast van gegoten aluminium en aluminium,
poedergecoat en gelakt
Masttop $\varnothing$ 76 x 100 mm
Voetplaat met 4 bevestigingsgaten voor
montage op een fundament of grondstuk
(accessoire 70 897)
Met ingezette deur van aluminium
Deursluiting – vierkant –
Sleutelwijdte 8 mm
Glijrail met aarddraadaansluiting en
2 schuifmoeren M6 voor de bevestiging van
een aansluitkast volgens
DIN 43628 / VDE 0660
Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,51 m²
Gewicht: 39,0 kg
CE 0780 – Prestatieverklaring

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este poste lumínico han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.

En caso de realizar modificaciones posteriores en el poste lumínico, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo palo vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali.

Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.

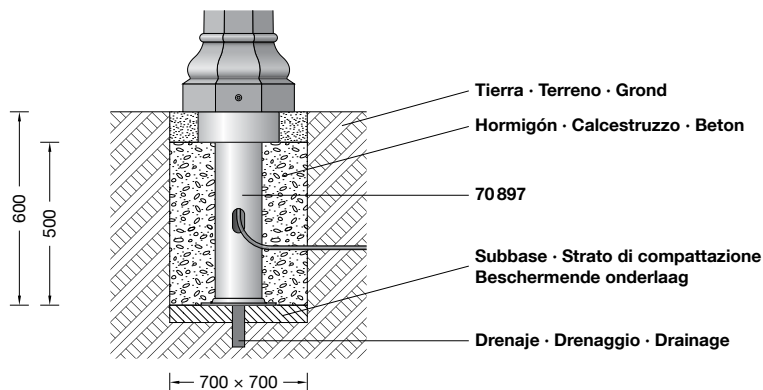
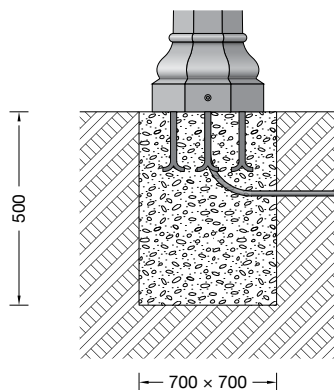
Qualora vengano apportate delle modifiche al palo in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van deze lichtmast moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan de lichtmast worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.



Montaje

El poste se debe fijar de manera estable según el tipo de uso, el tamaño de la luminaria y el peso.

El tamaño del cimienta depende de la topografía, las características del suelo y la carga de viento y se debe determinar en la obra.

Para ello se aplica la norma DIN 1045.

El ejemplo anterior de recomendación de un cimienta es válido únicamente para un suelo estable.

Soltar los tornillos Allen de la base del poste y retirar la placa base.

Fijar la placa base de manera estable en el cimienta o la pieza de empotrar en el suelo (accesorio 70 897).

El material de fijación para el montaje en un cimienta debe ser determinado en la obra y aportado por el cliente, p. ej., tornillos para piedra de acero inoxidable M10 x 250 DIN 529.

Prestar atención a la homologación por la inspección de obras.

El hormigón húmedo puede ser fuertemente alcalino y no debe entrar en contacto con el poste de forma permanente.

Recomendamos drenar el área de montaje y aplicar una capa de pintura aislante.

Abrir la puerta con la llave cuadrada adjunta y retirarla.

Pasar el cable de tierra al interior del poste.

Colocar el poste en la placa base y fijarlo.

Montar la luminaria y la caja de conexión.

Observar para este fin las instrucciones de uso de la luminaria.

Montaggio

Il palo deve essere fissato in modo stabile in base all'applicazione, alle dimensioni dell'apparecchio e al peso.

Le dimensioni della base dipendono dalla topografia, dalle qualità del terreno e dall'esposizione al vento e devono essere di volta in volta definite dal cliente.

Al riguardo vale la norma DIN 1045.

Il consiglio relativo alla base illustrato sopra è esemplificativo ed è adatto per un terreno con una certa portata.

Allentare le viti con esagono incassato sulla base del palo ed estrarre la piastra.

Fissare la piastra su una base o sul collegamento a terra (accessorio 70 897) in modo che risulti stabile.

Il materiale di fissaggio per il montaggio su una base deve essere determinato e predisposto dal cliente: ad es. bulloni di fondazione in acciaio inox M10 x 250 DIN 529. Tenere conto dell'autorizzazione dell'ispettorato edile.

Il calcestruzzo umido può risultare fortemente alcalino e non deve essere in contatto permanente con il palo.

Si consiglia di drenare l'area di montaggio e di applicare dell'isolante.

Aprire lo sportello con la chiave a femmina

quadra in dotazione e rimuoverlo.

Inserire il cavo di terra nel palo.

Inserire e fissare il palo sulla piastra.

Montare apparecchio e scatola di

collegamento.

A tal fine attenersi alle istruzioni d'uso dell'apparecchio.

Montage

De mast moet naargelang de gebruikswijze, de armatuurgrootte en het gewicht stabiel worden bevestigd.

De grootte van het fundament is afhankelijk van topografie, bodemgesteldheid en windbelasting en moet altijd individueel ter plaatse worden bepaald.

Hierbij geldt de norm DIN 1045.

De bovenstaande aanbeveling voor het fundament geldt slechts als voorbeeld voor een stabiele bouwgrond.

Draai de inbusschroeven in de voet van de mast los en verwijder de basisplaat.

Bevestig de basisplaat stabiel op het fundament of grondstuk (accessoire 70 897).

Het bevestigingsmateriaal voor de montage op een fundament dient ter plaatse te worden bepaald en is niet bijgeleverd: bijv. steenschroeven van edelstaal M10 x 250 DIN 529.

Hierbij dienen de desbetreffende bouwproductcertificaten in acht te worden genomen.

Vochtig beton kan sterk alkalisch zijn en mag niet langdurig met de mast in aanraking komen. Wij adviseren om de montageplaats te draineren en van een isolerende laag te voorzien.

Open de deur met de bijgeleverde

vierkantsleutel en verwijder de deur.

Steek de grondkabel in de mast.

Plaats en bevestig de mast op de voetplaat.

Monteer het armatuur en de aansluitkast.

Neem hierbij de gebruiksaanwijzing van het armatuur in acht.

Características del producto

Resistencia a cargas horizontales:

$v_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$

Categoría de terreno: 1

según DIN EN 1991-1-4

Luminarias con un peso de hasta 20 kg
y una superficie expuesta al viento de
máx. 0,12 m²

Clase de deformación: 1 –

Clase de seguridad: A según DIN EN 40-3-3

Comportamiento en caso de impacto de un
vehículo según DIN EN 12767

(seguridad pasiva): Clase 0

Caratteristiche del prodotto

Resistenza ai carichi orizzontali:

$v_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$

Categoria di terreno: 1

secondo DIN EN 1991-1-4

Apparecchi con un peso di max. 20 kg
e una superficie esposta al vento di
max. 0,12 m²

Classe di deformazione: 1 –

Classe di sicurezza: A secondo DIN EN 40-3-3

Comportamento in caso di impatto di veicoli
secondo DIN EN 12767 (sicurezza passiva):

Classe 0

Producteigenschappen

Weerstand tegen horizontale lasten:

$v_{ref,0} = 32 \text{ m/s}$

Terreincategorie: 1

volgens EN 1991-1-4

Armaturen met een gewicht tot 20 kg
en een aan de wind blootgestelde oppervlakte
van max. 0,12 m²

Vervormingsklasse: 1 – Veiligheidsklasse: A

volgens EN 40-3-3

Gedrag bij botsend voertuig volgens
EN 12767 (passieve veiligheid): klasse 0

Accesorios

71 084 Caja de conexión IP 54

1 fusible de precisión 6,3 A

2 entradas para cable 7 x 6[□]

2 salidas para cable 5 x 1,5[□]

70 629 Caja de conexión IP 55

2 fusibles Neozed 6 A

2 entradas para cable 5 x 10[□]

2 salidas para cable 4 x 2,5[□]

71 147 Caja de conexión IP 54

2 fusibles Neozed 6 A

2 entradas para cable 5 x 10[□]

2 salidas para cable 4 x 2,5[□]

70 647 Caja de conexión IP 54

3 fusibles Neozed 6 A

2 entradas para cable 5 x 16[□]

2 salidas para cable 5 x 2,5[□]

71 160 Caja de conexión IP 54

3 fusibles de precisión 5x20 mm · 10 A lentos

1 entrada para cable 5 x 4[□]

4 salidas para cable 5 x 1,5[□]

70 695 Caja de conexión IP 54

con descargador de sobretensión

2 fusibles Neozed 6 A

2 entradas para cable 5 x 16[□]

2 salidas para cable 4 x 2,5[□]

71 089 Caja de conexión IP 54

con alimentación eléctrica DALI

en interfaz USB DALI

1 fusible de precisión 5 A

3 entradas para cable 5 x 16[□]

2 salidas para cable 5 x 1,5[□]

71 143 Caja de conexión IP 54

con reducción de potencia para luminarias

LED con interfaz DALI

Modo de funcionamiento 1: reducción de la

potencia mediante fase de control activada

Modo de funcionamiento 2: reducción de

la potencia con ayuda del cálculo de la

medianoche virtual

2 fusibles Neozed 6 A

2 entradas para cable 5 x 16[□]

2 salidas para cable 5 x 2,5[□]

70 897 Pieza de empotrar en el suelo

Pieza de empotrar en el suelo con brida de

fijación de acero galvanizado.

Longitud total 600 mm.

4 tornillos de fijación M 10 x 35 de acero

inoxidable.

Para los accesorios existen instrucciones de
uso separadas.

Accessori

71 084 Scatola di collegamento IP 54

1 fusibile fine 6,3 A

2 ingressi per cavo 7 x 6[□]

2 uscite per cavo 5 x 1,5[□]

70 629 Scatola di collegamento IP 55

2 fusibili Neozed 6 A

2 ingressi per cavo 5 x 10[□]

2 uscite per cavo 4 x 2,5[□]

71 147 Scatola di collegamento IP 54

2 fusibili Neozed 6 A

2 ingressi per cavo 5 x 10[□]

2 uscite per cavo 4 x 2,5[□]

70 647 Scatola di collegamento IP 54

3 fusibili Neozed 6 A

2 ingressi per cavo 5 x 16[□]

2 uscite per cavo 5 x 2,5[□]

71 160 Scatola di collegamento IP 54

3 fusibili 5x20 mm · 10 A per correnti deboli

1 ingresso per cavo 5 x 4[□]

4 uscite per cavo 5 x 1,5[□]

6 fusibili 5x20 mm · 10 A per correnti deboli

70 695 Scatola di collegamento IP 54

con protezione contro le sovratensioni

2 fusibili Neozed 6 A

2 ingressi per cavo 5 x 16[□]

2 uscite per cavo 4 x 2,5[□]

71 089 Scatola di collegamento IP 54

con alimentazione di corrente DALI

e interfaccia USB DALI integrato

1 fusibile fine 5 A

3 ingressi per cavo 5 x 16[□]

2 uscite per cavo 5 x 1,5[□]

71 143 Scatola di collegamento IP 54

con riduzione della potenza per apparecchi

a LED con interfaccia DALI

Modalità 1: Riduzione della potenza attraverso

fase di comando inserita

Modalità 2: Riduzione della potenza attraverso

il calcolo della mezzanotte virtual

2 fusibili Neozed 6 A

2 ingressi per cavo 5 x 16[□]

2 uscite per cavo 5 x 2,5[□]

70 897 Collegamento a terra

Collegamento a terra con flangia di fissaggio in

acciaio zincato a caldo.

Lunghezza complessiva 600 mm.

4 viti di fissaggio M 10 x 35 in acciaio inox.

Per gli accessori esistono delle istruzioni
d'uso separate.

Accessoires

71 084 Aansluitkast IP 54

1 fijnzekering 6,3 A

2 ingangen voor kabel 7 x 6[□]

2 uitgangen voor kabel 5 x 1,5[□]

70 629 Aansluitkast IP 55

2 Neozed-zekeringen 6 A

2 ingangen voor kabel 5 x 10[□]

2 uitgangen voor kabel 4 x 2,5[□]

71 147 Aansluitkast IP 54

2 Neozed-zekeringen 6 A

2 ingangen voor kabel 5 x 10[□]

2 uitgangen voor kabel 4 x 2,5[□]

70 647 Aansluitkast IP 54

3 Neozed-zekeringen 6 A

2 ingangen voor kabel 5 x 16[□]

2 uitgangen voor kabel 5 x 2,5[□]

71 160 Aansluitkast IP 54

3 fijnzekeringen 5x20 mm · 10 A traag

1 ingang voor kabel 5 x 4[□]

4 uitgangen voor kabel 5 x 1,5[□]

70 695 Aansluitkast IP 54

met overspanningsbeveiliging

2 Neozed-zekeringen 6 A

2 ingangen voor kabel 5 x 16[□]

2 uitgangen voor kabel 4 x 2,5[□]

71 089 Aansluitkast IP 54

met ingebouwde DALI-stroomvoorziening

en DALI-USB-interface

1 fijnzekering 5 A

3 ingangen voor kabel 5 x 16[□]

2 uitgangen voor kabel 5 x 1,5[□]

71 143 Aansluitkast IP 54

met vermogensreductie voor LED-armaturen

met DALI-interface

Werkwijze 1: vermogensreductie door

geschakelde stuurfase

Werkwijze 2: vermogensreductie met behulp

van virtuele middernachtsberekening

2 Neozed-zekeringen 6 A

2 ingangen voor kabel 5 x 16[□]

2 uitgangen voor kabel 5 x 2,5[□]

70 897 Grondstuk

Grondstuk met bevestigingsflens van

vuurverzinkt staal.

Totale lengte 600 mm.

4 bevestigingsschroeven M 10 x 35 van

edelstaal.

Voor de accessoires is er een aparte
gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Tuerca deslizante

16 005 255 M1

Placa base

22 001 477 L

Llave cuadrada

56 000 091

Puerta

75 000 603

Ricambi

Dado a spinta

16 005 255 M1

Piastra

22 001 477 L

Chiave a femmina quadra

56 000 091

Sportello

75 000 603

Accessoires

Schuifmoer

16 005 255 M1

Basisplaat

22 001 477 L

Vierkantsleutel

56 000 091

Deur

75 000 603